

Adolescentes, privacidad, y salud: Lo que necesitas saber

Teens, Privacy, and Health: What you need to know (Spanish)

1. No se te tratará diferente debido a tu raza, color de piel, lugar de nacimiento, religión, sexo, edad, orientación sexual, identidad de género, discapacidad, o seguro médico.
2. Todo el personal del centro de salud te tratará con respeto.
3. Si tus padres están contigo, les pedimos que se vayan durante parte de tu visita, este es tu momento para hablar con nosotros en privado. También te alentamos a que compartas con tus padres/cuidadores o con otro adulto de confianza en tu vida la información que discutimos.
4. La información privada que compartas con el personal de nuestro centro de salud no se compartirá con otras personas sin tu permiso (dando consentimiento).
 - A. De acuerdo con la ley de Iowa, todos los adolescentes pueden recibir los siguientes servicios **sin** el permiso de sus padres o tutores legales:
 - Pruebas de embarazo y cuidado prenatal.
 - Información sobre el control de natalidad y anticonceptivos.
 - Prevención, pruebas, y tratamiento de las infecciones de transmisión sexual.
 - Los padres o tutores **tienen** que ser notificados acerca de una prueba de VIH **positiva**.
 - La prevención incluye la serie de vacunas contra el VPH y la Hepatitis B.
 - Tratamiento del abuso de sustancias.
 - B. Por ley tenemos que compartir tu información privada cuando:
 - Le dices a nuestro personal o sospechamos que un adulto te está haciendo daño.
 - Le dices a nuestro personal que quieres hacerte daño a ti mismo.
 - Le dices a nuestro personal que quieres hacerle daño a otra persona.
 - Tienes **menos** de 12 años y eres sexualmente activo.
5. Colaboraremos contigo para determinar la atención que necesitas. Recibirás la mejor atención posible, y se te explicarán tus opciones de atención.
6. Tienes derecho a revisar tus registros del centro de salud.
7. Si tienes preguntas sobre tus derechos, o sientes que te han maltratado, por favor informa al personal del centro de salud.

Algunos planes de seguro pueden enviar información sobre tu visita a tu casa a través del correo postal. Habla con tu proveedor si estás usando el seguro médico de tu familia y quieres recibir atención confidencial.

Translated document – Interpreter Services – August 2021